

Informationsmaterialien zu den deutsch-französischen Beziehungen  
Sebastian Harnisch, M.A., Universität Trier  
E-Mail: Harnisch@uni-trier.de  
Fassung: 29.02. 2000

## Inhaltsübersicht

Abstract

I. Bilaterale Institutionen

II. Auswahlbibliographie (Monographien und Zeitschriften)

III. Annotierte Internet-Adressenliste

IV. Wichtige Kontaktadressen für Frankreichinteressierte

## Abstract

Die deutsch-französischen Beziehungen werden gemeinhin als die wichtigsten bilateralen Beziehungen auf dem europäischen Kontinent angesehen. Seit den 1950er Jahren bilden sie den Motor für den europäischen Integrationsprozess. Mit dem Ende des Ost-West-Konfliktes und der deutschen Vereinigung haben sich die Rahmenbedingungen dieser Dyade maßgeblich verändert. Traditionelle deutsch-französische Arrangements oder Gleichgewichte (Bombe gegen D-Mark, Größe gegen Vier-Mächte-Status, Teilung versus nationale Einheit) verloren an Prägestärke. Durch die geographische und inhaltliche Ausweitung des europäischen Integrationsprozesses wurden in beiden Staaten unterschiedlich starke Anpassungsprozesse notwendig. Vor diesem Hintergrund untersucht der Vortragende die Dynamik der deutsch-französischen Beziehungen in den 1990er Jahren und fragt nach dem Gewicht innen- und außenpolitischer Einflußfaktoren auf deren Entwicklung. Der Autor zieht eine kritische Bilanz, indem er auf die unterschiedlichen außenpolitischen Kulturen der Partner verweist und sie für die divergierenden europapolitischen Konzeptionen in den 1990er Jahren verantwortlich macht.

Im Zentrum der Spannungen in den deutsch-französischen Beziehungen steht das französische Dilemma (außenpolitische) Handlungsautonomie bewahren zu wollen, aber gleichzeitig den Partner Bundesrepublik durch die Vertiefung der Europäischen Union einzubinden, i.e. institutionell zu balancieren. Dem hieraus entstehenden Zwang zur Selbsteinbindung durch Autonomieverzicht ist in Paris bisher nur sehr zögerlich und nachgekommen worden (schwache Politische Union in Maastricht, zögerliche Haltung bei Osterweiterung). In den 1990er Jahren hat dieses instrumentelle französische Europaverständnis auf das nach wie vor stark normativ aufgeladene bundesdeutsche Europaverständnis desillusionierend gewirkt, aber bisher noch keinen Prozess der nationalen (Re)Sozialisierung in Gang gesetzt. Die Europapolitik der Bundesrepublik ist zwar in manchen Bereichen französischer geworden, indem zunehmend genuin bundesdeutsche Maßstäbe für die Weiterentwicklung der EU angelegt werden (WWU-Stabilitätspakt, BVerfG-Maastricht-Urteil, Nettozahlerdiskussion, Sprachenstreit). Gleichzeitig kann jedoch für den Bereich der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik (GASP) eine neue Komplementarität der Politiken in Berlin und Paris festgestellt werden, die sich aus den europäischen Erfahrungen mit den Balkankriegen speist.

## I. Bi- und trilaterale Kooperation zwischen Deutschland Frankreich und Drittstaaten<sup>1</sup>

Jahr	Gremium	Tagungsrhythmus
1948	Gründung des deutsch-französischen Instituts, Ludwigsburg	Ständige Einrichtung
1963	Erster deutsch-französischer Gipfel	halbjährlich
1963	Außen- und Verteidigungsministertreffen	vierteljährlich
1963	Hochrangige Tagung von Außenbeamten	Monatlich
1963	Hochrangige Tagung von Militärs	Zweimonatlich
1963	Gründung des deutsch-französischen Jugendwerkes	Ständige Einrichtung
1972	Einrichtung deutsch-französischer Gymnasien	Ständige Einrichtung
1987	Einrichtung eines deutsch-französischen Hochschulkollegs	Ständige Einrichtung
1988	Einrichtung des deutsch-französischen Wirtschaftsrates	Vierteljährlich (Sekretariat?)
1988	Einrichtung des deutsch-französischen Sicherheits- und Verteidigungsrates	Mind. Halbjährlich, Sekretariat des Rates und Ratskomitees in Paris
1988	Einrichtung des deutsch-französischen Kulturrates	Mind. Halbjährlich, deutsches Sekretariat in Saarbrücken
1990	Gründung des gemeinsamen Kulturkanals "Arte"	Ständige Einrichtung seit 1992
1991	Schaffung eines gemeinsamen deutsch-französischen Brigade	Ständige Einrichtung
1991	Erste gemeinsame Tagung mit den Botschaftern der MOE-Staaten	Wiederbelebung 1993
1991	Erste gemeinsame Tagung der Außenminister des "Weimarer Dreiecks" (D,F, PL)	Jährlich
1992	Einrichtung des multinationalen Eurokorps	Ständige Einrichtung
1993	Einrichtung einer ständigen Arbeitsgruppe für politische Zusammenarbeit auf Beamtenebene	Ständige Einrichtung
1996	Erste gem. Arbeitssitzung der Auswärtigen Ausschüsse von Bundestag und Assemblée Nationale	Halbjährlich
1997	Austausch von Außenbeamten in Planungsstäben, Europaabteilungen und Botschaften	Ständige Einrichtung
1997	Einrichtung regelmäßiger Botschafterkonferenzen	Jährlich
1997	"Gemeinsame Reisen" der Außenminister in Drittstaaten	Regelmäßig
1997	Schaffung einer deutsch-französischen Universität in Saarbrücken	Ständige Einrichtung

<sup>1</sup> Quelle: Deutsch-Französisches Jugendwerk, "Chronik der deutsch-französischen Beziehungen", <http://www.dfw.org/netzwerk/chrono/1948-1999.html> [04.04. 2000]; Auswärtiges Amt, Stand und Entwicklung der deutsch-französischen Beziehungen, [http://www.auswaertiges-amt.de/5\\_laende/fra/54c-fra4.htm](http://www.auswaertiges-amt.de/5_laende/fra/54c-fra4.htm) [04.04. 2000].

1997	Treffen der Parlamentspräsidien	Halbjährlich
1997	Schaffung einer deutsch-französischen Universität in Saarbrücken	Ständige Einrichtung
1997	Erste gem. Sitzung der "Freundschaftsgruppen" von Bundesrat und Senat	Ständig

## II. Auswahlbibliographie

Grundlegende Werke und geschichtliche Übersichtsdarstellungen zu den deutsch-französischen Beziehungen in deutscher Sprache sind durchaus vorhanden, aber theoretisch wenig reflektiert (vgl. für einen bibliographischen Überblick Wissenschaftliche Dienste 1999; ferner Woyke 2000, Guérin-Sendelbach 1999, Ziebura 1997; Picht 1997; McCarthy 1993; Guérin-Sendelbach 1993, Friend 1991, Knipping 1988; Weisenfeld 1986). 1997 erschien auch eine mehrbändige Dokumentensammlung zum Thema (Möller 1997). Seit 1949 werden die bilateralen Beziehungen regelmäßig durch die von der Gesellschaft für Übernationale Zusammenarbeit herausgegebene Zeitschrift "Dokumente. Zeitschrift für den deutsch-französischen Dialog" und das Frankreich-Jahrbuch des Deutsch-Französischen Instituts in Ludwigsburg beobachtet und analysiert. Das Literaturangebot in französischer Sprache und in englischer Sprache ist weniger reichhaltig. So gibt es zwar zwei französischsprachige Zeitschriften, die sich ausschließlich mit der Entwicklung in Deutschland beschäftigen: *Allemagne d'aujourd'hui* und die *Revue d'Allemagne*, doch ein zentrales politikwissenschaftliches Pendant zum Frankreich-Jahrbuch fehlt. Mittlerweile gibt es auch einige netzgestützte Publikationen verschiedener Autoren, die jedoch oftmals nach ihrer Veröffentlichung aus dem Netz genommen werden.

Seit 1995/96 hat sich das Informationsangebot über die bilateralen Beziehungen im Internet dramatisch verbessert. Eine gute deutschsprachige Einführung in das frankophone Internetangebot gibt der Literaturbericht von Claus W. Schäfer in der Zeitschrift *Dokumente* (downloadable unter <http://www.dfi.de/toile.htm>). In die bilateralen Beziehungen führt das weitläufige Portal des Deutsch-französischen Jugendwerks (<http://www.dfw.org/netzwerk/>). Die zwanzig wichtigsten Homepages ergänzen deshalb nicht nur das übrige Informationsangebot, sie ersetzen es zunehmend, vor allem wenn es um sehr aktuelle Informationen geht.

### a) Monographien und Jahrbücher in deutscher Sprache

- Christadler, Marieluise/Henrik Uterwedde (Hg.) (1999): *Länderbericht Frankreich. Geschichte – Politik – Wirtschaft – Gesellschaft*, Bonn Bundeszentrale für politische Bildung
- Große, Ernst Ulrich; Lüger, Heinz-Helmut (1996): *Frankreich verstehen. Eine Einführung mit Vergleichen zur Bundesrepublik*, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft
- Guérin-Sendelbach, Valerie (1993): *Ein Tandem für Europa? Die deutsch-französische Zusammenarbeit in den achtziger Jahren*, DGAP Arbeitspapier Nr. 77), Bonn: Europa-Union Verl.
- Guérin-Sendelbach, Valerie (1999): *Frankreich und das vereinigte Deutschland: Interessen und Perzeptionen im Spannungsfeld*, Opladen: Leske & Budrich
- Haglund, David (Ed.) (1991): *Alliance within the Alliance: Franco-German military cooperation and the European pillar of defense*, Boulder: Westview
- Höpel, Thomas/Dieter Tiemann (Hg.) (1996): *50 Jahre danach. Aspekte und Perspektiven im deutsch-französischen Beziehungsfeld*, Leipzig: Leipziger Universitätsverl.
- Kaelble, Hartmut (1991): *Nachbarn am Rhein. Entfremdung und Annäherung der französischen und deutschen Gesellschaft seit 1880*, München: Beck Verl.
- Kolboom, Ingo (Red.) (1991): *Deutschland und Frankreich im neuen Europa (Arbeitspapiere zur internationalen Politik; 59)*. = *La France et l'Allemagne dans l'Europe nouvelle. Referate - Berichte – Dokumente*, Bonn: Europa Union Verl.
- Leimbacher, Urs (1992): *Die unverzichtbare Allianz: deutsch-französische sicherheitspolitische Zusammenarbeit 1982-1989*, Baden-Baden: Nomos Verl.
- Loth, Wilfried (1995): *Geschichte Frankreichs im 20. Jahrhundert*, Frankfurt a.M.: Fischer
- Mazucelli, Collette (1997): *France and Germany at Maastricht: politics and negotiations to create the European Union*, New York: Garland
- Menyesh, Dieter/ Uterwedde, Henrik (1988): *Frankreich - Deutschland. Der schwierige Weg zur Partnerschaft; Zum 25. Jahrestag der Unterzeichnung des Vertrages über die deutsch-französische Zusammenarbeit*. - 4. erw. und überarb. Aufl. - Berlin/West: Landeszentrale für politische Bildungsarbeit

- Müller-Brandeck-Bocquet/Patrick Moreau (1999): Frankreich. Eine politische Landeskunde, Opladen: Leske & Budrich
- Picht, Robert (1978): Deutschland - Frankreich - Europa. Bilanz einer schwierigen Partnerschaft, München
- Picht, Robert (1997): Fremde Freunde: Deutsche und Franzosen vor dem 21. Jahrhundert, München: Piper Verl.
- Picht, Robert (Hg.) (1990): Motor für Europa? (Europäische Schriften des Instituts für europäische Politik; Bd. 68)= Le couple franco-allemand et l'intégration européenne. Deutsch-französischer Bilateralismus und europäische Integration, Bonn: Europa Union Verl.
- Sauder, Axel/Joachim Schild (Red.) (1995): Handeln für Europa. Deutsch-französische Zusammenarbeit in einer veränderten Welt, hrsg. von Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne Contemporaine (CIRAC); DFI ... - Opladen: Leske & Budrich
- Seewald, Ilja-Kristin (1997): Multilaterale Strukturen und Staatenpolitik. Die deutsch-französische Kooperation in der "neuen Europäischen Sicherheitsstruktur", Baden-Baden
- Weisenfeld, Ernst (1997): Geschichte Frankreichs seit 1945. Von de Gaulle bis zur Gegenwart, München: Beck
- Woyke, Wichard (2000): Deutsch-französische Beziehungen seit der Wiedervereinigung. Das Tandem faßt wieder Tritt, Opladen, Leske & Budrich

### ***Neuere Publikationen zur französischen Außenpolitik unter Berücksichtigung der deutsch-französischen Beziehungen***

- Bender, Karl-Heinz (1995): Mitterand und die Deutschen (1938-1995) oder die Wiedervereinigung der Karolinger, Bonn: Bouvier
- Jung, Sabine (1999) Europa: Made in France, Baden-Baden: Nomos Verl.
- Kolboom, Ingo/Ernst Weisenfeld (Hg.) (1993): Frankreich in Europa, Bonn: Europa-Union Verl.
- Manfrass-Sirjacques, Françoise (1999): Die französische Sicherheitspolitik zwischen Anspruch und Wirklichkeit, (HSFK Report 2/99): Frankfurt/Main: HSKF
- Martens, Stefan (Hg.) (1993): Vom Erbfeind zum Erneuerer: Aspekte und Motive der französischen Deutschlandpolitik nach dem Zweiten Weltkrieg, Paris: Dt. Hist. Institut Paris, Sigmaringen: Thorbecke
- Maull, Hanns W./Michael Meimeth/Christoph Neßhöver (Hg.) (1997): Frankreichs Sicherheitspolitik nach dem Ende des Ost-West-Konfliktes, Opladen: Leske & Budrich
- Vis-à-vis: Deutschland und Frankreich. Begleitbuch zur Ausstellung im Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland, Bonn 4. Juni 1998 bis 20. September 1998, Köln 1998
- Wilkens, Andreas (Hg.) (1999): Interessen verbinden: Jean Monnet und die europäische Integration der Bundesrepublik Deutschland, Bonn: Dt. Hist. Inst. Paris

### **Vergleichende Analysen**

- Braun, Dominik von (1996): Die monetäre Integration in Europa und ihre Auswirkungen auf Deutschland und Frankreich, Frankfurt/Main
- Larsen, Henrik (1997): Foreign Policy and Discourse Analysis: France, Britain and Europe, London: Routledge
- Lasserre, René; Neumann, Wolfgang; Picht, Robert (Hrsg.) (1980/81): Deutschland-Frankreich: Bausteine zum Systemvergleich, Gerlingen: Bleicher, 1980 - 1981. - (Schriftenreihe der Robert Bosch Stiftung) Bd. 1: Politisches System und Öffentlichkeit. - 1980. - 328 S.; Bd. 2: Wirtschaft und soziale Beziehungen. - 1981
- Neßhöver, Christoph (1999): Die Chinapolitik Deutschlands und Frankreichs zwischen Außenwirtschaftsförderung und Menschenrechtsorientierung (1989 bis 1997). Auf der Suche nach Balance, Hamburg: Inst. für Asienkunde
- Picht, Robert (1984): Deutsch-französische Beziehungen. Politik - Geschichte - Kultur. - Hagen: Fernuniversität - Gesamthochschule, 1984. - Bd. 1-2, Bd. 1: Kurseinheit 1. - 1984. - 92 S.; Bd. 2: Kurseinheit 2. - 1984. - 119 S.

- Sauder, Axel (1994): Souveränität und Integration: Französische und deutsche Konzeptionen europäischer Sicherheit nach dem Ende des Kalten Krieges (1990-1993), Baden-Baden: Nomos Verl.
- Schauer, Hans (1997): Nationale und Europäische Identität. Die unterschiedlichen Auffassungen in Deutschland, Frankreich und Großbritannien, in: ApuZ B10(1997), S. 3-13
- Neumann, Wolfgang; Manac'h, Bérénice (Bearb.) (1977): Staat und Nation in Deutschland und Frankreich. Materialien zu den Deutsch-Französischen Beziehungen; Referate und Diskussionen zum 4. deutsch-französischen Kolloquium in Ludwigsburg, 24.-26.Juni 1976, Ludwigsburg: DFI
- Renate Köcher und Joachim Schild (Hg.) (1998): Wertewandel in Deutschland und Frankreich. Nationale Unterschiede und europäische Gemeinsamkeiten, Opladen: Leske & Budrich

## b) Monographien und Jahrbücher (französisch- und englischsprachige Autoren)

- Attali, Jacques (1995): Verbatim. Chroniques des années 1989-1991, Paris
- Boniface, Pascal (1998): La France est-elle encore une grande puissance?, Paris
- Bozo, Frédéric (1997): La politique étrangère de la France depuis 1945, Paris: Découverte
- Chafer, Tony (Ed.) (1996): France - from the Cold War to the New World Order, New York
- Chevènement, Jean-Pierre (1996): France - Allemagne, parlons franc, Paris: Plon
- Cohen, Samy (Ed.) (1998): Mitterand et la sortie de la guerre froide, Paris
- Cotta, Alain (1992): Pour l'Europe, contre Maastricht, Paris
- De la Gorce, Paul Marie/Armand Denis-Schor (1992): La politique étrangère de la V. République, Paris
- de la Serre, Françoise; Lequesne, Christian (1993): France and the EU; in: Cafruny, Alan W.; Rosenthal, Glenda G. (Hg.), The State of the European Community, Vol. 2. The Maastricht Debates and Beyond, Boulder, CO: Lynne Rienner, S. 145-157.
- Gallet, Bertrand (1999): La politique étrangère commune, Paris
- Guyomarch, Alian et al. (1998): France in the European Union, Houndsmill
- Hoffmann, Stanley (1993): French Dilemmas and Strategies in the New Europe; in: Keohane, Robert O./Nye, Joseph S./Hoffmann, Stanley (Hg.), After the Cold War. International Institutions and State Strategies in Europe, Cambridge, MA: Harvard University Press, S. 127-137
- Kessler, Marie-Christine (1999): La politique étrangère de la France: acteurs et processus, Paris: Presses de Sciences Po
- Klein, Jean (1998): La coopération franco-allemande et l'identité européenne en matière de défense, in Revue d'Allemagne 2/1998, S. 189-207
- Lequesne, Christian (1993): Paris - Bruxelles. Comment se fait la politique européenne de la France, Paris: Presses de la Fondation Nationale des Sciences Politiques
- Maillard, Pierre (1995): De Gaulle et l'Europe. Entre la nation et Maastricht, Paris: Tallandier
- McCarthy, Patrick (Ed.) (1993): France-Germany 1983-1993: the struggle to cooperate, Basingstoke: MacMillan
- Miard-Delacroix, Hélène (1993): Partenaires de choix? Le chancelier Helmut Schmidt et la France (1974-1982), Bern
- Mitterand, Francois (1996): Über Deutschland, Frankfurt/Main
- Muller, Pierre (1992): Entre le local et l'Europe. La crise du modèle français de politiques publiques; in: Revue française de science politique 42, S. 275-292.
- Pirotte, Olivier (ed.) (1997): Les politiques de défense franco-allemandes, La documentation française, Paris

- Poidevin, Raymond/Jacques Bariéty (1977): Les relations franco-allemandes 1875-1975, Paris
- Rideau, Joël; Gerbet, Pierre; Torrelli, Maurice; Chevallier, Roger-Michel (Hg.) (1975): La France et les Communautés européennes, Paris: Librairie générale de droit et de jurisprudence
- Schmidt, Vivien A. (1996): Loosening the Ties that Bind. The Impact of European Integration on French Government and Its Relationship to Business; in: Journal of Common Market Studies 34, S. 223-255.
- Soutou, Georges-Henri (1996): L'alliance incertaine - Les rapports politico-stratégiques franco-allemands, 1954-1996, Paris
- Stark, Hans (Hg.) (1998): Les relations franco-allemandes: états et perspectives, Paris : IFRI
- Védrine, Hubert (1996): Les mondes des François Mitterand, A L'Elysée 1981-1995, Paris
- Vernet, Daniel (1993): Was wird aus Deutschland, Bergisch-Gladbach
- Webber, Douglas (Ed.) (forthcoming): The Franco-German Relationship in the European Union, London: Routledge

### c) Fachzeitschriften

- Aktuelle Frankrechanalysen (Ludwigsburg) / Deutsch-Französisches Institut Ludwigsburg
- Allemagne d'aujourd'hui. Politique, économie, société, culture. (Paris) / Association pour la Connaissance de l'Allemagne d'Aujourd'hui
- Bulletin / Deutsch-Französisches Komitee für die Erforschung der deutschen und französischen Geschichte des 19. und 20. Jahrhunderts (o.O.)
- Bulletin d'information de la Mission historique française en Allemagne (Göttingen)
- Bulletin d'informations économiques et financières sur la République fédérale d'Allemagne (Bonn) / Ambassade de France
- CIRAC-Forum. Bulletin pour la coopération franco-allemande dans les sciences humaines et sociales. (Levallois-Perret) / Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne Contemporaine
- Contact. Zeitschrift der Deutsch-Französischen Industrie- und Handelskammer = Revue de la Chambre Franco-Allemande de Commerce et d'Industrie. (Paris)
- Contemporary French Civilization. An interdisciplinary journal devoted to the study of French speaking cultures throughout the world. (Bozeman/Mont.)
- Défense nationale. Etudes politiques, stratégiques, militaires, économiques, scientifiques. (Paris) / Comité d'Etudes de Defense Nationale
- Dokumente. Zeitschrift für den deutsch-französischen Dialog. (Bonn) / Gesellschaft für Übernationale Zusammenarbeit
- Frankreich-Forschung. Kultur - Gesellschaft - Regionen. (Mainz) / Universitätsbibliothek Mainz
- Frankreich-Info (Bonn) / Ambassade de France
- French Politics and Society (Cambridge/Mass.) / Center for European Studies (Harvard University, Cambridge/Mass.)
- IFRI Informations. Lettre bimestrielle publiée par l'Institut français des relations internationales. (Paris)
- Länderanalysen : Frankreich. Länderanalysen der Frankfurter Allgemeine Zeitung GmbH Informationsdienste. (Frankfurt/Main)
- Modern and Contemporary France. The Review of the Association for the Study of Modern and Contemporary France. (Abingdon)
- Politikinformationen Frankreich (Paris) / Friedrich-Ebert-Stiftung (Paris)
- Politique étrangère (Paris) / Institut Français des Relations Internationales
- La Politique étrangère de la France. Textes et documents. (Paris) / Ministère des Affaires Etrangères

Politique internationale. Revue trimestrielle. (Paris)

Relations internationales (Paris) / Société d'Etudes Historiques des Relations Internationales Contemporaines

Relations internationales et stratégiques (Paris) / Institut de Relations Internationales et Stratégiques (Université de Paris 13)

Revue d'Allemagne (Strasbourg) / Société d'Etudes Allemandes

## d) netzgestützte Publikationen

Franco-German Relations and European Integration: A Transatlantic Dialogue, Challenges for German and American Foreign Policy, A Conference Report, Washington, 16 September 1999, American Institute for Contemporary German Studies, The Johns Hopkins University, <http://www.aicgs.org/publications/PDF/francogerman.pdf>

Schmidt, Peter (1993): The Special Franco-German Security Relationship in the 1990s (Chaillot Paper 8/1993), Paris: WEU Institute for Security Studies, <http://www.weu.int/institute/chaillot/chai08e.htm>

Jean Pierre Froehly (1998): Mitterrand und die deutsche Vereinigung. Annäherungsversuch an den Kern der Debatte in: Dokumente - Zeitschrift für den deutsch-französischen Dialog. Nr. 6 /1998, <http://www.dgap.org/frankreich/artikel2.htm>

Jean Pierre Froehly (1999): Nuklearmacht Frankreich: Zivile und militärische Aspekte im Verhältnis zu Deutschland in: Dokumente – Zeitschrift für den deutsch-französischen Dialog. Nr. 2 /1999, <http://www.dgap.org/frankreich/artikel3.htm>

Jachtenfuchs, Markus (1999): Ideen und Integration. Verfassungsideen in Deutschland, Frankreich und Großbritannien und die Entwicklung der EU, Habilitationsschrift, Universität Mannheim, submitted June 1999, 416 pp, <http://home.t-online.de/home/Markus.Jachtenfuchs/current/habil.pdf>



### III. Annotierte Internet-Adressenliste

Das Internet gewinnt als Informationsressource für Forschung und Lehre zunehmend an Bedeutung. Dies gilt insbesondere für denjenigen, der sich mit den bilateralen Beziehungen zwischen Deutschland und Frankreich beschäftigt. Neben sehr guten grundlegenden Informationen bieten die Homepages einiger Institute einen regelmäßigen Informationsservice per E-Mail (sog. Push-Listen). So stellt das Online-Projekt des Lehrstuhls für internationale Beziehungen der Universität Trier (<http://www.deutsche-aussenpolitik.de>) einen Digest nationaler und internationaler Presseberichterstattung (wöchentlich) und einen analytischen Newsletter (vierteljährlich) zur deutschen Außenpolitik und den deutsch-französischen Beziehungen vor. Viele deutsch-französische Themen sind deshalb ideal für die Einführung des Internets in den Unterricht geeignet. Im folgenden seien nur die wichtigsten Internet-Adressen genannt, die über "Links" ein weitergehendes Studium ermöglichen. Alle URL wurden das letzte Mal am 04.04. 2000 geladen.

#### A) Internet-Adressen für die deutsch-französischen Beziehungen

<http://www.dfi.de/>

Eine der besten bibliographischen Online-Adressen zu den deutsch-französischen Beziehungen, partiell auch kostenlose Publikationen zum Download

<http://www.dfjw.org/netzwerk/>

Wahrscheinlich die derzeit informativste Page zu den deutsch-französischen Beziehungen: hervorragende Linkliste und Chronologie sowie die wichtigsten Dokumente zur deutsch-französischen Freundschaft, komplett zweisprachig

<http://www.dgap.org/fopr4.htm>

Gute aktuelle Analysen der Frankreich-Arbeitsstelle des Forschungsinstituts der DGAP; Berlin

#### B) Frankreich im Netz

##### Die wichtigsten Regierungsinstitutionen

<http://www.elysee.fr>

Das französische Staatspräsidialamt führt in einer gut gestalteten und mehrsprachig nutzbaren Homepage in das französische Regierungssystem und die Arbeit des Staatspräsidenten ein.

<http://www.premier-ministre.gouv.fr>

Das Amt des Premierminister präsentiert sich ebenfalls vielsprachig und bietet neben den wichtigsten Links zu Ministerien auch weiterführende Informationen zu den Vorgängern des jetzigen Premierministers Lionel Jospin.

<http://www.france.diplomatie.fr>

Die Homepage des Außenministeriums bietet einen optisch ansprechenden und schnellen Zugang zu den wichtigsten Dokumenten der französischen Außenpolitik. Synoptische Texte sind meist mehrsprachig erhältlich, offizielle Texte (Reden, Regierungserklärungen etc.) in französischer Sprache

<http://www.defense.gouv.fr>

Die Page des Verteidigungsministeriums ist die schwächste der ministerialen Homepages im Bereich der Außenpolitik, allerdings finden sich hier sehr aktuelle Texte sowie die wichtigsten Links zu den französischen Streitkräften.

<http://www.assemblee-nat.fr>

Die französische Nationalversammlung präsentiert sich aktuell und reich an Materialien für das vertiefte Studium der politischen Arbeit der Legislative. Eine umfangreiches Archiv bietet einen guten Einstieg in die französische Debatte über die Europapolitik.

<http://www.senat.fr>

Die zweite Kammer der französischen Legislative bietet einen Push-Service an, der den Interessierten stetig über neue Netzinhalte informiert,; vorbildlich.

<http://www.admifrance.fr>

Über das Einstiegsportal der öffentlichen Verwaltung in Frankreich erreicht man in kurzer Zeit alle wichtigen politischen und administrativen Institutionen und deren Homepages.

## Medien

<http://www.arte.fr>

Auf dieser Seite präsentiert sich der deutsch-französische Sender ARTE, sein Programm sowie zahlreiche kulturelle Hinweise.

<http://www.dwelle.de/french/Welcome.html>

Auf dieser Seite finden Sie die "Deutsche Welle", der internationale Radiosender, der Programme auf französisch sendet.

<http://www.rfi.fr/>

Auf dieser Seite finden Sie "Radio France Internationale", der internationale Radiosender, der Programme auf deutsch sendet.

## C) Bilaterale Webseiten

### Institutionen

#### Die Initiatoren des deutsch-französischen Netzwerks

<http://www.france.diplomatie.gouv.fr>

Das französische Außenministerium präsentiert auf seiner Homepage die politischen Institutionen und zahlreiche Dokumente über das Leben in Frankreich: Wirtschaft, Kultur, Studium und die französische Gesellschaft.

<http://www.auswaertiges-amt.de>

Das Auswärtige Amt präsentiert Informationen und Dokumente über die deutsche Außenpolitik. Die Seite verfügt über Links zu zahlreichen deutschen Organisationen, die sich mit internationalen Beziehungen beschäftigen. Diese Seite ist nur auf deutsch verfügbar.

<http://www.bundesregierung.de/franzoesisch/01/newsf.html>

Auf dieser Seite findet man das Informationsangebot des Presse- und Informationsamts der Bundesregierung (BPA) sowie weiterführende Hinweise auf das Internetangebot anderer Institutionen auf französisch.

<http://www.ofaj.org>

Diese Seite präsentiert das Deutsch-Französische Jugendwerk und seine Aktivitäten im schulischen, außerschulischen und beruflichen Bereich.

#### Botschaften

<http://www.amb-allemande.fr>

Die deutsche Botschaft in Paris präsentiert zum einen allgemeine Informationen und praktische Ratschläge über Deutschland und bietet Auskünfte über das kulturelle Leben in Deutschland sowie Informationen über Arbeit und Praktika. Diese Seite ist nur auf französisch verfügbar. Ein zweiter Teil ist den internationalen Beziehungen gewidmet, besonders der deutsch-französischen Zusammenarbeit. Wenn Sie genaueres über Deutschland wissen wollen, können Sie dort zahlreiche Seiten und Links in französischer Sprache finden, die Deutschland gewidmet sind.

<http://www.botschaft-frankreich.de>

Die französische Botschaft in Bonn präsentiert allgemeine Informationen über Frankreich und die deutsch-französische Zusammenarbeit.

<http://www.s.shuttle.de/if-s/RESEAU/liste.html>

Wenn Sie genaueres über Frankreich wissen wollen, können Sie unter dieser Adresse zahlreiche Seiten finden, die Frankreich gewidmet sind.

#### Französische Generalkonsulate

Die französischen Generalkonsulate bieten Informationen über die jeweiligen Länder, die französischen Aktivitäten in Deutschland und praktische Informationen an.

Frankfurt-am-Main <http://www.consulatfrance.de/francfort>

Hamburg <http://www.consulfrance-hambourg.de>

München <http://www.consulfrance-munich.de>

Stuttgart <http://www.consulat.stuttgart.france.de>

#### Deutsche Generalkonsulate

<http://www.amb-allemande.fr/botschaft/consulat.html>

Informationen über die deutschen Generalkonsulate in Frankreich sind über diese Seite der Botschaft in Paris erhältlich. Mit Ausnahme der Informationen über Visa, sind die Konsulatsinformationen überwiegend auf deutsch.

## V. Wichtige Kontaktadressen in Deutschland:

Unersetzlich für jeden Interessenten an den deutsch-französischen Beziehungen als auch an Frankreich allgemein ist das "Adressbuch der Deutsch-Französischen Zusammenarbeit" herausgegeben von der deutschen Botschaft in Paris. Eine Online-Version ist verfügbar unter: <http://www.amb-allemande.fr/adresses/inhaltsverzeichnis.html>

### **Französische Botschaft in der Bundesrepublik**

#### **Die Außenstelle der Botschaft Frankreichs in Berlin**

Französische Straße 23  
10117 BERLIN  
Tel.: (030) 204 39 90  
Fax: (030) 204 39 99

#### **Konsularabteilung des Büros der Botschaft Frankreichs in Berlin**

BERLIN (zuständig für Berlin und Brandenburg)  
Kurfürstendamm 211  
10719 BERLIN  
Tel.: (030) 885 902 43  
Fax: (030) 882 52 95

### **Instituts français / in Deutschland**

Institut français de BONN  
Adenauerallee 35  
53113 BONN  
Tél. : 0228 73 76 09  
Fax 0228 21 94 58  
<http://www.shuttle.de/ifs/bonn>

### **Instituts français / in Deutschland**

Institut français de BERLIN  
Kurfürstendamm 211  
10719 BERLIN  
Tél. : 030 885 902 0  
Fax 030 882 12 87  
<http://www.shuttle.de/ifs/berlin>  
Mél. [info@if-berlin.b.shuttle.de](mailto:info@if-berlin.b.shuttle.de)

### **Außenstelle des [Centre National de Recherche Scientifique](#) (CNRS).**

Wissenschaftszentrum  
Ahrstraße 45  
D 53175 BONN  
Tel.: 0049/228/ 30 22 80/81  
Fax: 0049/228/ 30 22 70  
E-mail [cnrs.bonn@t-online.de](mailto:cnrs.bonn@t-online.de)

### **Deutsch-Französisches Institut, Ludwigsburg**

Asperger Str. 34  
D- 71634 Ludwigsburg  
Tel.: ++49-7141-9303-0  
Fax: ++49-7141-9303-50  
E-Mail: [dfi-lb@dfi.de](mailto:dfi-lb@dfi.de)

Deutsch-Französisches Jugendwerk  
Rhöndorfer Str. 23  
D-53604 Bad Honnef  
Tel.: +49 (0)2224/1808-0  
Fax +49 (0)2224/1808-52

### **Deutsch-französische oder Frankreich-Studien an bundesdeutschen Universitäten**

<http://www.dhi-paris.fr/>

Guter Einstieg in die bilaterale historische Forschung mit vielen bibliographischen Hinweisen und Stipendienangeboten

<http://www.biling.de>

Diese Seite präsentiert die bilingual deutsch-französischen Bildungsangebote in Deutschland und in Frankreich.

<http://www.uni-mainz.de/~dfhk/indexb.html>

Das deutsch-französische Hochschulkolleg (DFHK) präsentiert auf seine Seite eine Aufstellung der deutsch-französischen integrierten Studiengänge. Es wird in die deutsch-französische Universität integriert.

[http://www.bundeswehr.de/bundeswehr/streitkraefte/marine/ausbild\\_fra.htm](http://www.bundeswehr.de/bundeswehr/streitkraefte/marine/ausbild_fra.htm)

Die Seite gibt Auskünfte über die Ausbildung von Offiziersanwärtern der Deutschen Marine bei der Marine Nationale in Frankreich.

<http://www.esm.univ-metz.fr/index2.html>

Diese Seite gibt Auskünfte über einen deutsch-französischen Managementabschluss und Universitätsdiplome, die man an der Universität Metz erhalten kann.

<http://www.jura.uni-sb.de/france/>

Diese Seite präsentiert die deutsch-französische Juristen-Homepage der Universität Saarbrücken.

<http://www.jura.uni-sb.de/bijus/>

Das Projekt "Bijus" hat sich zum Ziel gesetzt, die Kommunikation zwischen deutschen und französischen Juristen zu erleichtern und zu fördern. Es erlaubt Onlinezugriff auf 5000 bibliographische Referenzen über das Recht im Partnerland in der jeweils eigenen Sprache.

<http://www.htw.uni-sb.de/htw-koop/dfhi/dfhi.html>

Diese Seite präsentiert das Deutsch-französische Hochschulinstitut in Saarbrücken.

<http://agkv.free.fr>

Diese Seite präsentiert den Gerhard Kiersch Verein, Verein der Ehemaligen und Freunde des deutsch-französischen Studienzyklus, Kooperationsprogramm zwischen FU-Berlin und IEP Paris.

<http://www.amb-allemande.fr/daad/PROCOPE.htm>

Diese Seite präsentiert "PROCOPE", ein deutsch-französisches wissenschaftliches Austauschprogramm.

<http://www.dfjw.org/de/etude.html>

Diese Seite präsentiert die Aktivitäten des deutsch-französischen Jugendwerks im Hochschulbereich.

<http://www.studieren-in-frankreich.de>

Über diese Seite bekommen Sie Informationen, Beratung und Dokumentation über das Studium in Frankreich.

<http://www.edufrance.org>

Diese Seite enthält zahlreiche Informationen über französischsprachigen Unterricht im Ausland und über akademische Studien in Frankreich.